

## FORMULARIO

Componente:

GIRA TÉCNICA

CÓDIGO  
(uso interno)

GIT-2009-0573

## 1. NOMBRE DE LA PROPUESTA

Captura de tecnologías en la producción, procesamiento, industrialización, legislación, y protección de la propiedad intelectual a los obtentores vegetales de semilleros de cereales y forrajeras adaptables a las condiciones de la IX región de La Araucanía

## 2. LUGAR

- País(es) : Argentina y Uruguay
- Ciudad(es) : Buenos Aires y Montevideo

## 3. AREAS O SECTORES

Agrícola
  Pecuario
  Forestal
  Dulceacuícola relacionada con la agricultura
  Gestión

## 4. FECHA DE INICIO Y TÉRMINO DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Inicio: 03 de octubre de 2009

Término: 11 de octubre de 2009

## 5. COSTO TOTAL INICIATIVA

	\$	%
COSTO TOTAL GIRA		
APORTE FIA		
APORTE CONTRAPARTE		



## 10. COORDINADOR DE LA PROPUESTA (Adjuntar Pauta de Antecedentes Personales Anexo 1)

**Nombre:** Carlos Alberto Fuentes Barra

**Cargo en la Entidad Responsable:** Encargado de Insumos Tecnológicos Zona Sur

**RUT:**

**Dirección:**

**Ciudad:**

**Región:** Novena

**Fono:**

**Fax:**

**Correo electrónico:**

Firma

## 11. IDENTIFICACIÓN DE LOS PARTICIPANTES

(Cuadro N° 1 archivo Microsoft Excel)

Nombre del participante <sup>1</sup>	RUT	Lugar o entidad en donde trabaja	Región	Cargo y antigüedad en el cargo	Actividad que realiza (productor, investigador, docente, empresario, otro)
1. Carlos Fuentes Barra		Inia Carillanca	IX	Encargado Insumos Tecnológicos Zona Sur 2 años	Productor, investigador
2. Guido Pérez Martínez-Conde		Sag	IX	Encargado Regional Semillas IX Región. 18 años	Profesional
3. Jorge Lavín Contreras		Anpros	IX	Supervisor Regional Semillas IX Región. 7 años	Profesional
4. Rodrigo Kind Petersen		Industrial	IX	Gerente de Planta Molino San Cristóbal 5 años	Industrial

## 12. RESUMEN Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA

(Máximo media página)

La producción de semillas certificadas va en franco aumento, y la evolución de las exportaciones también así lo indican, como se aprecia en la figura siguiente. De igual modo, la participación de la IX región en los semilleros de cereales y forrajeras es mayoritaria, con un aumento en certificación y exportación de forrajeras sobre todo, trébol rosado.

<sup>1</sup> Nota. Todos los participantes individualizados en este cuadro, deben llenar la pauta de antecedentes personales en Anexo 1)



## 6. ENTIDAD RESPONSABLE (Antecedentes curriculares en relación con la iniciativa Anexo 2) (Personería Jurídica e Informes Comerciales Anexo 7 y 8 respectivamente)

Nombre: Instituto de Investigaciones Agropecuarias INIA

RUT:

Identificación cuenta bancaria:

Dirección comercial:

Ciudad:

Región: Novena

Fono:

Fax:

Correo electrónico:

## 7. REPRESENTANTE DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

Nombre: Fernando Ortega Klose

Cargo en la Entidad Responsable: Director Regional Inia Carillanca

RUT:

Dirección:

Ciudad:

Región: Novena

Fono:

Fax:

Correo electrónico:

\_\_\_\_\_  
Firma

## 8. TIPO DE ENTIDAD RESPONSABLE

De Investigación agropecuaria. Corporación de derecho privado.

## 9. NATURALEZA DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

Pública

Privada



### Evolución Exportaciones Totales de la Industria Semillera



FUENTE: ANPROSA S.A.

CUADRO 1 Superficie cultivada temporalmente 2007/2008 - 2008/2009 por especie. Certificación Nacional - IX REGION

Avena	15	113	15	170,50	0	56,8
Bromo	2	1,5	3	2,60	33,3	66,8
Cebada	29	782,4	22	493,00	15,3	56,8
Lupino blanco	0	0	1	1,50	0	0
Papas	62	77,8	37	42,00	43,2	45,8
Papas	1	12	0	0,00	0	0
Tricalce	1	2	0	0,00	0	0
Trigo panadero	57	1006,4	57	1328,3	26,2	21,15
Trébol rosado	1	21	0	0	0	0
TOTAL	160	2105,9	145	2.037,80	9,37	3,23

Esta propuesta está enmarcada en el mejoramiento de las tecnologías disponibles para la producción de semilleros en forma eficiente y con tecnología de producción limpia sin contaminación por quemas de rastrojos, problema importante en la región, y que se pretende abordar en esta propuesta, a través de la interacción con organismos del estado en Uruguay y Argentina, así como con productores de semillas, y empresas comercializadoras de trigo y forrajeras.

Por otro lado, el aumento en la certificación de semilleros no tiene relación con el aumento de siembras de cultivos anuales principalmente, en el que el uso de las semillas no es de semillas legales sino que del comercio informal, o el mal entendido "privilegio del productor" que compra pequeñas cantidades de semilla y realiza sus propios semilleros para siembras futuras. No existe una regulación clara al respecto, sobre todo con la discusión actual sobre UPOV 91 que aún no se ha implementado, y creemos que los ejemplos importantes en el mundo para esto, están en Francia y Uruguay. Por cercanía y similitudes de manejo, se pretende abordar en Uruguay el ejemplo de su implementación y su asociación con la industria.

En Argentina se pretende abordar y conocer la interacción entre el Estado y las empresas privadas en torno al respeto a la propiedad intelectual e incentivos a la producción de semilleros, y conocer las técnicas de manejo de semilleros certificados desarrolladas tanto en forrajeras como en cereales, principalmente trigo.

En Uruguay, se pretende conocer el modelo implementado por URUPOV respecto a la captura de royalty a través de la industria y su relación con los productores; conocer la operatoria de este modelo y su relación con la industria, así como conocer técnicas de manejo avanzadas en semilleros, y las estrategias de promoción y comercialización empleadas por la industria semillerista.

El grupo asociado a la propuesta está conformado por profesionales destacados en la certificación de semilleros, por agricultores multiplicadores de semillas, y por un representante de la industria molinera en la región, que permitirá abordar las temáticas en forma transversal al objetivo de la iniciativa, que es mejorar las tecnologías de producción de semilleros de la región, con énfasis en los modelos de certificación y asociación con la industria, con respeto a la propiedad intelectual de los obtentores vegetales, con visión comercial.

Al financiar esta propuesta, se podrán conocer tendencias en los mercados de semillas en estos países, así como conocer técnicas sustentables ambientalmente en producción de semillas, modelos de negocios actuales adaptables a nuestras condiciones, y por otro lado se podrá profundizar en la metodología y estrategias utilizadas para la organización a través de la industria, del respeto a la propiedad intelectual de los creadores de variedades. Un modelo similar se ha implementado en Francia, y ha permitido ordenar la producción de semillas y commodities, con resultados finales en calidad y adaptación a los cambios solicitados por los acuerdos comerciales y tratados con países socios.

## 13. OBJETIVO GENERAL DE LA GIRA TÉCNICA



### 13. OBJETIVO GENERAL DE LA GIRA TÉCNICA

Consiste en detectar metodologías y experiencias avanzadas en materia de producción de semilleros de cereales con énfasis en trigo, y especies forrajeras de importancia para el manejo de estas especies en la zona sur de Chile, particularmente en lo que tiene relación con el proceso de certificación, manejo, industrialización y metodologías aplicadas a procedimientos para la captura y protección de los derechos de propiedad que realizan asociaciones privadas y públicas en Argentina y especialmente Uruguay.

La experiencia que se espera adquirir en esta gira, pretende contribuir a la realización de propuestas avanzadas a las condiciones nacionales, para mejorar la situación actual y mantener procesos productivos acordes a la situación de manejo agronómico e industrial con énfasis en la metodología para eliminar rastrojos en la producción de semilleros intensivos.

### 14. RESULTADOS ESPERADOS (Enumere)

Al participar en este evento los principales resultados e impactos esperados de acuerdo a lo anterior serían:

Se identificarán las principales líneas de trabajo e impacto en las regulaciones aplicadas a la producción de semillas de forrajeras y cereales, desde la visión de los organismos oficiales y la empresa privada.

Conocer otras experiencias comerciales, estrategias de marketing, tipos de envases, productos, entre otros;

Intercambiar experiencias con otras agrupaciones y/o empresas semilleras, en las cuales se pueden establecer convenios de colaboración, de comercialización, entre otros;

Se conocerán y adquirirán conocimientos relativos a la producción de semillas de forrajeras y cereales, tecnologías, procesamientos y protección a la propiedad intelectual.

Se conocerán las experiencias de organismos homólogos al Sag, en Argentina y Uruguay, con respecto a la actividad de producción de semilleros y su marco regulatorio.

Se adquirirán tecnologías de manejo para la eliminación de rastrojos en semilleros de cereales y forrajeras, tanto en Argentina como Uruguay.



Al conocer nuevas tecnologías de producción de semillas y de utilización de insumos se pueden fortalecer los procesos productivos de los agricultores asociados;

Se conocerán los principales avances y metodologías en materia de evaluación de variedades aptas para certificación, proceso de certificación varietal, y ensayos para registro de variedades protegidas en especies forrajeras y cereales.

Se conocerán tendencias posibles de mercado en la comercialización de cereales y forrajeras, así como también formas de comercialización y regulaciones.

Información actualizada de reglamentaciones, empresas, certificaciones, tendencias y otros relacionados, que permitirán a las agrupaciones realizar negociaciones futuras con información de primera fuente;

Se interactuará para generar modelos posibles de replicar en Chile, respecto de la protección de la propiedad intelectual de obtentores vegetales a través de la industria cerealera, y captura de “segundo royalty” en la comercialización de estos commodities.

Se visualizarán ámbitos de capacitación para mejorar el nivel de los profesionales privados y públicos, asociados a la industria semillera de la zona sur.

Se conocerá e interactuará “in situ” con URUPOV, para analizar sus procedimientos y actividades realizadas para velar por los derechos de los obtentores vegetales en Uruguay.

Se analizará la aplicación de UPOV 78 en relación al privilegio del agricultor por sus semillas, y los resultados obtenidos.

Se interactuará con industriales y se conocerán sus procedimientos y tecnologías para el procedimiento de compra, envasado, y otros según las normativas propias de cada país.

Información actualizada de reglamentaciones, empresas, certificaciones, tendencias y otros relacionados, que podrían permitir realizar negociaciones futuras con información de primera fuente;

Así mismo, la propuesta permitirá estrechar lazos entre organismos del Estado, la Industria molinera, la investigación y los productores de semillas.

Todos estos resultados esperados, ayudarán al fortalecimiento de las capacidades de los profesionales y productores de semillas de la zona sur, para una mejor aplicación de tecnologías y manejos en la producción de semilleros.



Diciembre 09	Charla informativa	Sag Central - Santiago	40
Diciembre 09	Publicación	Diario Regional	Lectores Diario de circulación regional
Diciembre 09	Publicación	Radio Regional	Audidores regionales de noticias
Diciembre 09	Charla informativa	Insumos Tecnológicos INIA	12
Diciembre 09	Charla informativa	Abonoquímica	20

## 17. ANTECEDENTES DE LAS INSTITUCIONES (EMPRESAS, PREDIOS, ETC.) A VISITAR EN LA GIRA TÉCNICA

(Adjuntar antecedentes adicionales de las entidades que serán visitadas en la Gira Técnica Anexo 5)  
Máx. ¼ pág. por institución

- Nombre: **Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria INTA**
- Descripción: Instituto de Investigación Agropecuaria en Argentina

### La Estación Experimental

La Estación Experimental Agropecuaria Balcarce (EEA), del Centro Regional Buenos Aires Sur del INTA, está ubicada en el km. 73,5 de la Ruta Nac. 226 a 15 km. de la ciudad de Balcarce, en el Sudeste de la Provincia de Buenos Aires, Argentina

- Contacto: - Contacto: Sr Director EEA INTA Balcarce  
Ing. Agr. Enrique VIVIANI ROSSI

Ing Agr Carlos Maneiro  
Extensionista Área de Agronomía  
EEA INTA Balcarce

- Web: - Web: <http://www.inta.gov.ar/balcarce/ins/perfil.htm>
- Mail:

- Nombre: **GENTOS**
- Descripción: Empresa privada argentina de mejoramiento genético en forrajeras, con contratos de multiplicación de semilleros, exportación de semillas a distintos mercados, y que tiene entre su paleta



de productos a 2 variedades de origen chileno de trébol rojo, como Redqueli Inia, y Quiñequeli, ya de uso público.

- Contacto: Ing. Agr. Juan José Amadeo

Director

- Web: [www.gentos.com.ar](http://www.gentos.com.ar)

- Mail:

- Nombre: **Cámara de Semilleristas de Uruguay**

- Descripción: La Cámara Uruguaya de Semillas, fundada el 29 de mayo de 1989 es una asociación que agremia a 32 empresas cuya actividad principal es la producción y comercialización de semillas.

**Objetivos:**

- Propender a la obtención de las mejores condiciones para el desarrollo y jerarquización de la actividad de quienes producen y o comercializan semillas.
- Promover el uso de semilla de alta calidad y la incorporación de tecnología de avanzada en la producción de semillas.
- Fortalecer y promover intercambios comerciales con el propósito de alcanzar nuevos mercados.
- Representar los intereses de los asociados, promoviendo ante los organismos públicos y privados la adopción de las medidas necesarias para el desarrollo de su actividad.
- Relacionarse con instituciones análogas tanto nacionales como internacionales.

- Contacto: Ing. Agr. Daniel Bayce (Gerente Cámara Uruguaya de Semillas)

- Web: [www.cus.org.uy](http://www.cus.org.uy)

- Mail:

Nombre: **URUPOV**

- Descripción: - Descripción: **URUPOV** (Asociación Civil Uruguaya para la Protección de los Obtentores Vegetales), nace como asociación privada y sin fines de lucro, formada por los principales obtentores vegetales, nacionales y extranjeros.

- El Objetivo principal de la organización es velar por la protección de los derechos de los obtentores vegetales y garantizar el progreso genético.

El reconocimiento de estos derechos, genera un mayor desarrollo de las variedades vegetales y por ende, mayor progreso genético, beneficiando directamente los ingresos del productor y del país.

- Contacto: Sr. Diego Risso (Gerente URUPOV)

- Web: [www.urupov.org.uy](http://www.urupov.org.uy)

- Mail:



Nombre: **INASE**

- Descripción: - Descripción: INASE es el Instituto de Derecho Público no estatal con el cometido de promover y contribuir al desarrollo de la actividad semillerista incentivando el uso y producción de semilla de calidad superior e identidad comprobadas, fortaleciendo el crecimiento del sector agropecuario en un marco de compromiso, ética, responsabilidad técnica y administrativa, involucrando a esos efectos los mejores recursos humanos”.

- Contacto: - Contacto:       Ing. Agr. Cecilia Jones (Directora Ejecutiva del INASE)  
                                  Guillermo Sanguinetti (Gerente Certificación INASE)  
                                  Gerardo Camps (Jefe Evaluación y Registro de cultivares)

- Web: - Web: [www.inase.org.uy](http://www.inase.org.uy)  
- Mail:



## 18. COSTOS TOTALES Y ESTRUCTURA DE FINANCIAMIENTO (en pesos)

ÍTEM	APORTE FIA	APORTE DE CONTRAPARTE	COSTO TOTAL
TRANSPORTE AÉREO			
GASTOS DE TRAMITACIÓN DE VISAS			
TRANSPORTE TERRESTRE			
VIÁTICOS (alojamiento, alimentación y gastos menores de transporte)			
GASTOS DE INTÉRPRETE O TRADUCTOR			
GASTOS DE DIFUSIÓN			
GASTOS DE ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN			
OTROS GASTOS			
TOTAL			
PORCENTAJE			

Instrumentos Complementarios 2008/2009: Giras Técnicas



## 19. CUADRO RESUMEN Y PROCEDENCIA DE LOS APORTES DE CONTRAPARTE (en pesos) GIRA TECNOLÓGICA

ÍTEM	Aporte Individual del (o los) Postulante(s)	Aporte Entidad Responsable	Aporte Otra procedencia	TOTAL Aporte Contraparte
TRANSPORTE AÉREO				
GASTOS DE TRAMITACIÓN DE VISAS				
TRANSPORTE TERRESTRE				
VIÁTICOS (alojamiento, alimentación y gastos menores de transporte)				
GASTOS DE INTÉRPRETE O TRADUCTOR				
GASTOS DE DIFUSIÓN				
GASTOS DE ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN				
OTROS GASTOS				
<b>TOTAL</b>				

Instrumentos Complementarios 2008/2009: Giras Técnicas



## 20. CRITERIOS Y MÉTODOS DE VALORIZACIÓN UTILIZADOS EN EL CALCULO DE COSTOS (en pesos) - GIRA TECNOLÓGICA

ÍTEM	VALOR UNITARIO	CANTIDAD	COSTO TOTAL	N° DE COTIZACIÓN (según Anexo 6)
TRANSPORTE AÉREO				
GASTOS DE TRAMITACIÓN DE VISAS				
TRANSPORTE TERRESTRE				
VIÁTICOS (alojamiento, alimentación y gastos menores de transporte)				
GASTOS DE INTÉRPRETE O TRADUCTOR				
GASTOS DE DIFUSIÓN				
GASTOS DE ORGANIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD				
OTROS GASTOS				

Instrumentos Complementarios 2008/2009: Giras Técnicas

## ANEXOS

### ANEXO 1: PAUTA DE ANTECEDENTES DE LOS POSTULANTES

Esta ficha debe ser llenada por todos los participantes o postulantes

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Carlos Alberto Fuentes Barra
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	
Comuna	
Región	IX
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Ingeniero Agrónomo
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Encargado zona sur de insumos tecnológicos de Inia, certificación de semilleros, desarrollo de negocios, multiplicación de semillas, procesamiento, propiedad intelectual. Certificación orgánica, producción de plantas medicinales.

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Guido Perez Martinez - Conde
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	
Comuna	
Región	IX
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Ingeniero Agrónomo
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Encargado Regional Semillas IX Región;

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	

Nombre completo	Jorge Alejandro Lavín Contreras
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	
Comuna	
Región	IX
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Ingeniero Agrónomo
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Ing. Agr. Supervisor Regional Semillas Convenio de Semillas SAG-ANPROS; Docencia part-time Escuela de Agronomía Universidad Católica de Temuco

#### FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Rodrigo Ignacio Antonio Kind Petersen
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	
Comuna	
Región	Novena
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Ingeniería Ejecución Forestal
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Industria Molinera